

**NSiR - Nova Sento in Rete  
N. 1102 (29/2021)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana

Federazione Esperantista Italiana: posta [fei@esperanto.it](mailto:fei@esperanto.it) ; internet  
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta [iej@esperanto.it](mailto:iej@esperanto.it) ; internet  
<http://iej.esperanto.it>

Via Villoresi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, [notiziario@esperanto.it](mailto:notiziario@esperanto.it)  
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

**NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR**

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

**ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA**

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

**LIBRERIA**

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

[feilibri@esperanto.it](mailto:feilibri@esperanto.it)

**INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA**

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

**IL 5 PER MILLE ALLA FEI**

Indicate il codice fiscale **80095770014** nella vostra dichiarazione dei redditi,  
realizzeremo grandi progetti!

Indice articoli

- Mesaĝo de UEA okaze de la Tago de la Indiĝenaj Popoloj..... 2
- Por niaj komencantoj ..... 3
- L'uovo di Colombo ..... 4
- Incontro a Treviso..... 5
- Il Gruppo Esperantista Tuscolano a Radio Regione ..... 5
- Congratulazioni! ..... 5
- Ancora *Il Postalista* ..... 6
- Eh, tio ne okazus, se oni uzus esperanton..... 6

## MESAĜO DE UEA OKAZE DE LA INTERNACIA TAGO DE LA INDIĜENAJ POPOLOJ DE LA MONDO, 9 AŬGUSTO 2021

Okaze de la Internacia Tago de la Indiĝenaj Popoloj de la Mondo, la 9-an de aŭgusto 2021, Universala Esperanto-Asocio salutas Unuiĝintajn Naciojn, la Altan Komisionon de UN por Homaj Rajtoj, Uneskon kaj ĉiujn indiĝenajn popolojn tra la tuta mondo.

La Deklaracio de Unuiĝintaj Nacioj pri la Rajtoj de Indiĝenaj Popoloj, ankaŭ tradukita en Esperanton, agnoskas la homajn rajtojn kaj fundamentajn liberecojn de indiĝenaj popoloj, kaj ankaŭ la rajton al memdeterminado, aŭtonomio kaj memregado. Grava parto de tiuj rajtoj estas la konservado, revivigo kaj evoluigo de iliaj lingvoj, kulturoj, tradicioj kaj institucioj. Ni memorigas la Ŝtatojn pri la sindevigoj sekve alprenitaj kaj samtempe atentigas pri la rolo de la civila socio en la realigo de la Deklaracio.

Nuntempe oni ja konscias pri la graveco de diverseco kaj pri la ligo inter kultura diverseco kaj biodiverseco. Ofte la indiĝenaj scioj ludas gravan rolon en konservado de biodiverseco. Ankaŭ per siaj lingvoj, indiĝenaj popoloj estas la portantoj de valoroj kaj praktikaj konoj, kiuj montras kiel homaj socioj povas kunvivi harmonie kun la naturo. Tio estas alia plia kialo, por ke indiĝenaj popoloj havu plenan povon decidi pri tio kio efikas sur iliaj landoj, akvoj kaj komunumoj, en la kunteksto de la harmonia kunvivado de ĉiuj vivantoj sur nia planedo. Ĉiuj popoloj estas egalaj en sia hejmo.

Respekti, konservi kaj evoluigi la diversecon, kaj trovi bonajn manierojn interkomunikiĝi, interkompreniĝi kaj interkunlabori formas la bazan ideon de Esperanto, kiel lingva kaj kultura fenomeno. La internacia lingvo Esperanto ne celas forigi la lingvojn de la unuopaj komunumoj sed faciligi interkomunumajn kontaktojn, dum ĉiuj lingvoj rajtas evolui ene de siaj propraj teritorioj. En tiu senco, la parolantoj de Esperanto defendas la lingvan kaj kulturecan diversecon, kontraste al la tro ofta praktiko de la grandaj naciaj lingvoj, kies parolantoj ja okupas pli kaj pli da spaco koste de pli malgrandaj lingvoj.

La de UN kaj Unesko proklamita Jardeko de Indiĝenaj Lingvoj komenciĝos la 1-an de januaro 2022. Nia Asocio elektis kiel temon de la Universala Kongreso de Esperanto en Montrealo 2022 la temon "Lingvo, vivo, tero: Jardeko de Indiĝenaj Lingvoj". La Kongreso estos unu el la internaciaj aranĝoj, kiuj helpas lanĉi la Jardekon por la periodo 2022-2032. Festante la Internacian Tagon de la Indiĝenaj Popoloj de la Mondo 2021, ni anoncas nian fortan subtenon de la Jardeko, kiu formos okazon por festi kaj firmigi la kulturecan kaj lingvan diversecon, antaŭenigi inkluzivigon kaj homajn rajtojn, kaj konstrui pacon kaj evoluigon.

## POR NIAJ KOMENCANTOJ

*Quello che segue è il comunicato emesso dalla Federazione Esperantista Italiana sullo stesso tema: non ne è la traduzione, ma un adattamento per gli organi di stampa italiani, molti dei quali lo hanno ripreso e pubblicato. Lo pubblichiamo qui, perché chi ha iniziato da poco, ad esempio i corsisti KIREK, possa confrontare il testo nelle due lingue.*

La Federazione Esperantista Italiana è la sezione italiana dell'Associazione Esperantista Mondiale.

In occasione della Giornata Internazionale dei Popoli Indigeni del Mondo, il 9 agosto 2021, l'Associazione Esperantista Mondiale ricorda l'importanza dei principi espressi dalla Dichiarazione delle Nazioni Unite sui diritti dei popoli indigeni, riconosce i diritti umani e le libertà fondamentali dei popoli indigeni, nonché il diritto all'autodeterminazione, all'autonomia e all'autogoverno. Il documento, tradotto anche in esperanto, sottolinea l'importanza della conservazione, il rilancio e lo sviluppo delle lingue, culture, tradizioni e istituzioni di queste comunità.

Oggi le persone sono più consapevoli dell'importanza della diversità e del legame tra diversità culturale e biodiversità. Anche attraverso le loro lingue, le popolazioni indigene sono portatrici di valori e conoscenze pratiche che mostrano come le società umane possano convivere armoniosamente con la natura.

Rispettare, conservare e sviluppare la diversità e trovare buoni modi per comunicare, comprendere e collaborare costituiscono il fondamento della lingua esperanto, come fenomeno linguistico e culturale. La lingua internazionale Esperanto non mira ad eliminare le lingue delle singole comunità ma a facilitare i contatti intercomunitari. In questo senso, i parlanti esperantisti difendono la diversità linguistica e culturale, in contrasto con la pratica troppo frequente delle grandi lingue nazionali, i cui parlanti occupano sempre più spazio a scapito delle lingue minori.

Il 1° gennaio 2022 inizierà il Decennio delle lingue indigene proclamato dall'ONU e dall'UNESCO: uno degli eventi che contribuiranno all'avvio è il Congresso Universale di Esperanto a Montreal 2022, avente il tema "Lingua, vita, terra: decennio delle lingue indigene". Celebrando la Giornata internazionale dei popoli indigeni del mondo 2021, l'Associazione Esperantista Mondiale e la sua sezione Federazione Esperantista Italiana annunciano il proprio forte sostegno al Decennio, che costituirà un'opportunità per celebrare e rafforzare la diversità culturale e linguistica, promuovere l'inclusione e i diritti umani e costruire la pace e lo sviluppo.

## L'UOVO DI COLOMBO

Sapete qual è l'origine della bella idea di Gianni Conti, il breve opuscolo sull'esperanto?



La kardinalo Mendoza aranĝis por Kolumbo grandan festenon kaj diris al li ĉe la tablo laŭdan paroladon. Li nomis lian eltrovon plej granda venko de la homa saĝo. Multaj korteganoj, sidantaj ĉe la tablo, aŭskultis la laŭdojn kun malplezuro. "Ŝajnas al mi – diris unu el ili –, ke ne malfacile estis trovi la vojon al Ameriko! La oceano ĉie estas malfermita, kaj eĉ plej simpla maristo ne perdus la vojon." "Mi neniam pensis, ke io estas ia merito – respondis Kolumbo –, kaj mi nur dankas la Ĉielon, ke ĝi elektis min por ĉi tiu eltrovo." Kiam la ĝastoj daŭrigis la disputadon, ĉu facile aŭ malfacile estis fari ĉi tiun eltrovon, Kolumbo stariĝis, prenis ovon kaj diris: "Kiu el vi povas starigi ĉi tiun ovon tiel, ke ĝi ne falu?" Ĉiuj gastoj volis montri sian lertecon, sed neniu sukcesis starigi la ovon. "Donu, mi petas, la ovon al mi" – diris Kolumbo. Li prenis ĝin, ekfrapis ĝin delikate al la tablo kaj la ovo stariĝis sur la rompita loko. "Ah – ekkriis la gastoj –, tion sciis fari ĉiu el ni!" "Kial do – respondis Kolumbo ridetante – vi tion ne faris? La diferenco inter ni estas jena: vi povus tion fari, kaj mi faris." Tia estas la deveno de la proverbo: La ovo de Kolumbo.

El Dr-o Kabe: **Unua legolibro** paĝoj  
29-30 ESPERANTO -LIBRARO No1  
BERLIN 1922  
Esperanto-Verlag Ellersiek & Borel  
G.m.b.H.

## INCONTRO A TREVISO

# Esperanto- Renkontiĝo en Treviso ( tv) la 10a de aŭgusto 2021



16 h Vizito de la urbo  
20 h Vespermanĝo

## IL GRUPPO ESPERANTISTA TUSCOLANO A RADIO REGIONE

Alina Santilli, presidente del Gruppo Esperantista Tuscolano "Carlo Del Vescovo" è stata intervistata da Radio Regione:

<https://www.youtube.com/watch?v=wu030vgwVYo>

## CONGRATULAZIONI!

Laura Brazzabeni e Alessandra Madella sono state elette nel Direttivo della Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj: un giusto riconoscimento al loro grande lavoro!

## ANCORA IL POSTALISTA

La rivista filatelica continua a pubblicare articoli molto interessanti sull'esperanto e il suo movimento.

<https://www.ilpostalista.it/esperanto/293.htm>

## EH, TIO NE OKAZUS, SE ONI UZUS ESPERANTON!

Credeteci o meno, questo è il modo in cui una compagnia aerea spiega ai suoi passeggeri come usufruire di un servizio. Un misto di lingue e strutture grammaticali al limite della follia.



## PRIORITY IMBARCO

### Thing è Priority boarding?

- ✔ Priority boarding è a service that comes together with your prenotazione; You offer the possibilità di essere tra i **primi to imbarcare and you assure wide che sia il bagaglio by hand sia la tua borsa viaggino with tea in cabin** (ricorda che il tuo bagaglio by hand deve rispettare i **requisiti** stabiliti).
- ✔ When the embarkation starts, the airport personnel will have a chiamata for the passengers who have this service available, indicated on the embarkation chart with "Priority embarkation". Ricorda that I will carry with you in the airport the letter d'imbarco, stampata or on your mobile device.
- ✔ This service is even a Megavolotea Plus member or a Combo Plus or Combo Go membership is purchased. I will consult the cost of this service on our **tariff** .
- ✔ Puoi aggiungere l'priority embarkation at your pre-booking at any time fine at 2 hours and 30 minutes prima della partenza.